

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udrag fra Literatur-Tidendens Skudsmaal i Henseende til Prøverne af Saxo og Snorro

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Grundtvigs værker", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University, s. 49. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1816\\_288-txt-shoot-idm1592.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1816_288-txt-shoot-idm1592.pdf) (tilgået 04. maj 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

Rec. tager sig fremdeles med besynderlig Kiærlighed af hiin ufordøielige Mundfuld Roes og vil forsvare den med en Henviisning til de fuldstændige græske Lexica som kan forøges med nogle tusinde Ord, men det hænge nu sammen med deres Fuldstændighed som det vil, saa er det dog nok vist at det græske Lexikon hvor Man forgiæves ledte efter en Mængde Ord i *Herodot* var saare ufuldstændigt, og at det er latterligt at sige om Bjørn Haldorsens Lexicon, hvad Hr. Prof. siger i Forerindringen: (S. XI) 50 jeg tør paastaae, at hvo som ved dets Hjælp giennemlæser *alle historiske Forfattere fra det islandske Sprogs gyldne Alder, meget sjelden* vil savne noget Ord, *ja ikke engang nogen usædvanlig Talemaade*. Det er latterligt siger jeg, thi jeg har prøvet at søge Raad i den Bog, og tør paastaae, og *skal*, naar forlanges, *bevise*, at Man ikke kan læse langt i Islands mest klassiske Bog, Snorros Krønike, uden *ret ofte* at støde ikke blot paa Talemaader men paa *Ord*, som Man i bemeldte Lexicon forgiæves søger. Tør nu min Rec. optage den Handske jeg kaster, nu vel! saa faaer Man at see hvem af os der farer med Snak, men tør han ikke det, da skal han taale at jeg siger han *falskelig* har beskyldt mig for at ville kaste Skygge paa et Værk der er Frugterne af møisommelige og uegennyttige Bestræbelser, thi, forudsat at For-Talerens Paastand er urigtig, har jeg jo *oplyst* en Sandhed der var *sat i Skygge*; ingenlunde nedsat Værket, som jeg lod *staae ved sit Værd*, men kun udsagt min retmæssige Harme over, at en saa usand og ækkel Roes baade paa Latin og Dansk skal løbe Lande om, indbilde Folk at vi ikke *høilig* trænge til et bedre Arbeide, og give sprogkyndige Udlændinger Føie til at sige at Man i Dannemark enten er yderlig fremmed i de islandske Bøger, 51 eller inderlig forgabet i sine egne Æg. Man skulde sagt hvad Sandhed er: Bjørn Haldorsens Lexicon er saare ufuldstændigt og kun forfattet med maadelig Skiønsomhed, men det er dog meget bedre end intet, og derfor bør det gamle Sprogs Elskere takke baade den Mand der arbeidede flittig, og de Mænd der velvillig befordrede Udgaven, takke og tage til Takke, til vi kan faae et bedre. En saadan ærlig, ægte dansk Tale havde visselig baade gjort Bogen og os mere Ære end den latterlige Basunblæst, der kun slaaer de Ukyndige, medens de Kyndige smile, og maae tage sig i Agt, for ikke at tilregne gamle Haldorsen For-Talerens Brøde.